

Pytanie 1

Czy stwierdzenie w regulaminie dla studentów: „ proponowane urządzenia zabawowe i komunalne powinny stanowić rozwiązania autorskie Uczestnika Konkursu rozwijające i uzupełniające ofertę produktów firmy Saternus „ ; oznacza, że projektowane obiekty mają być zaprojektowane od podstaw, ale inspirowane waszymi produktami?

Odpowiedź 1

Stwierdzenie to oznacza, że :

- można uzupełnić i rozwinąć ofertę firmy Saternus inspirowując się produktami firmy i zaproponować takie obiekty zabawowe, rekreacyjne i komunalne, których w ofercie nie ma.
- można też uzupełnić i rozwinąć ofertę produktów firmy Saternus tworząc zupełnie nowy design proponując nowe funkcje zabawowe, rekreacyjne i komunalne wg uznania Uczestnika Konkursu.

Pytanie 2

Gdzie należy składać wszelkie zaświadczenia, w to samo miejsce co projekty?

Odpowiedź 2

Zgodnie z pkt.10.1 Warunków Konkursu pracę konkursową należy złożyć lub przesłać na adres Sekretariatu Konkursu:

SARP Oddział Katowice

Ul. Dyrekcyjna 9

40 – 013 Katowice

Zgodnie z pkt.10.1 Warunków Konkursu kompletna praca konkursowa składa się z:

- plansz konkursowych.
- przyklejonej do tylnej strony planszy koperty zawierającej prawidłowo wypełniony zał. nr 2 – Karta Identyfikacyjna Uczestnika Konkursu.

Zgodnie z pkt.10.2 Warunków Konkursu potwierdzeniem złożenia pracy konkursowej jest zał. nr 3 Warunków Konkursu.

Załącznik ten jest niezbędny przy złożeniu pracy konkursowej osobiście w Sekretariacie Konkursu lub przesłaniu pracy konkursowej na adres Sekretariatu Konkursu. W przypadku złożenia pracy konkursowej osobiście Uczestnik Konkursu otrzymuje na zał. nr 3 – Potwierdzenie Dla Uczestnika czyli potwierdzenie przyjęcia pracy przez Sekretarza Konkursu. Jeśli praca konkursowa zostanie przesłana posłańcem, kurierem lub pocztą należy pracę konkursową opakować zgodnie z pkt. 10.2 Warunków Konkursu, a potwierdzenie złożenia pracy czyli zał. nr 3 – Potwierdzenie dla Uczestnika zostanie odesłane pod wskazany adres listem poleconym. (zgodnie z pkt.10.2 Warunków Konkursu) Załącznik nr 3 – Potwierdzenie Dla Uczestnika z datą i godziną przyjęcia pracy konkursowej należy bezwzględnie zachować ! Potwierdzenie to stanowi warunek przelewu nagrody pieniężnej (zgodnie z pkt.11.1 Warunków Konkursu) na konta osób, którym Jury Konkursu te nagrody przyzna.

Pytanie 3

Czy do konkursu mogą przystąpić mgr inż. architektki krajobrazu?

Jeżeli nie to dlaczego została pominięta ta grupa branżystów, która zajmuje się małą architekturą, projektowaniem przestrzeni wspólnych dla różnych grup wiekowych – w tym placów zabaw.

Odpowiedź 3

Zgodnie z pkt.5.1.1 Warunków Konkursu:

Uczestnikiem konkursu może być osoba fizyczna będąca:

KATEGORIA PROFESJONALIŚCI :

- a) mgr inż. architektem
- b) mgr sztuki z dziedziny projektowej

Tak więc mgr inż. architekt krajobrazu może być Uczestnikiem Konkursu i do niego przystąpić.

Pytanie 4

Czy w organizowanym przez Państwa konkursie „ Plac zabaw – miejsce zabawy, rekreacji i integracji pokoleń „ w kategorii STUDENCI mogą brać udział studenci ARCHITEKTURY KRAJOBRAZU.

Odpowiedź 4

Zgodnie z pkt. 5.1.1 Warunków Konkursu:

Uczestnikiem konkursu może być osoba fizyczna będąca:

KATEGORIA STUDENCI :

- a) studentem architektury
- c) studentem akademii sztuk pięknych

Tak więc studenci architektury krajobrazu mogą brać udział w konkursie.

Pytanie 5

Do kiedy należy zgłosić Uczestnictwo w konkursie?

Odpowiedź 5

Zgłoszeniem Uczestnictwa w konkursie jest złożenie pracy konkursowej zgodnie z pkt.10 Warunków Konkursu – Składanie prac.

Pytanie 6

Czy w konkursie mogą brać udział mgr inż. Imię i nazwisko arch. krajobrazu?

Odpowiedź 6

Zgodnie z pkt.5.1.1 Warunków Konkursu:

Uczestnikiem konkursu może być osoba fizyczna będąca:

KATEGORIA PROFESJONALIŚCI :

- d) mgr inż. architektem
- e) mgr sztuki z dziedziny projektowej

Tak więc mgr inż. architekt krajobrazu może brać udział w Konkursie.

Pytanie 7

Czy na terenie placu zabaw mogą zostać zaprojektowane budynki?

Jeśli tak to proszę podać – jeśli istnieją – ograniczenia funkcjonalne, powierzchniowe, wysokościowe itp.

Odpowiedź 7

Na terenie placu zabaw nie mogą zostać zaprojektowane budynki, chyba że w formie i skali urządzeń zabawowych.

Pytanie 8

Czy w wypadku urządzeń zabawowych i komunalnych, które będą stanowić rozwiązania autorskie Uczestnika Konkursu, rozwijające i uzupełniające ofertę firmy Saternus istnieją ograniczenia co do materiałów wykonawczych z jakich korzysta ta firma?

Odpowiedź 8

W wypadku urządzeń zabawowych i komunalnych, które będą stanowić rozwiązania autorskie, rozwijające i uzupełniające ofertę firmy Saternus nie istnieją żadne ograniczenia materiałowe.

Pytanie 9

Jestem projektantem działającym na polu wzornictwa. Piszę do Państwa w sprawie konkursu na plac zabaw. Nie doszukałam się ograniczeń, jeśli chodzi o czas powstania projektu. Czy są jakieś ograniczenia w tym względzie?

Jak postępować w przypadku kiedy projekt został zrobiony na uczelni jako dyplom magisterski parę lat temu. Jednak potem dokonywane były próby działania innowacyjnych rozwiązań placu. Teraz jako dojrzały projektant podejmuję próby zrealizowania go, więc chciałabym przesłać do Państwa zgłoszenie. Projekt był publikowany.

Odpowiedź 9

Zgodnie z pkt.5.2.1 Warunków Konkursu konkurs ma charakter anonimowy. W związku z tym projekty, które były publikowane nie mogą zostać zgłoszone do konkursu.

Pytanie 10

Czy uczestnikiem konkursu w kategorii „profesjoniści”, może zostać inż. architekt krajobrazu? Regulamin konkursu, a także odpowiedzi na pytania, wyraźnie wymieniają tylko tytuł mgr inż. architekt krajobrazu?

Odpowiedź 10

Uczestnikiem konkursu w kategorii PROFESJONALIŚCI może zostać również inż. architekt krajobrazu oraz inż. architekt.

Pytanie 11

Mam pytania odnośnie wersji studenckiej, co do konkursu na plac zabaw.

W regulaminie jest napisane:

„UWAGA: proponowane urządzenia zabawowe i komunalne powinny stanowić rozwiązania autorskie Uczestnika Konkursu rozwijające i uzupełniające ofertę produktów firmy Saternus?”

Czy koniecznie należy używać produktów firmy Saternus?

Czy ewentualnie można je przetworzyć odnośnie kształtu i materiałów?

Odpowiedź 11

Jak powyżej przytoczono : „proponowane urządzenia zabawowe i komunalne powinny stanowić rozwiązania autorskie Uczestnika Konkursu rozwijające i uzupełniające ofertę produktów firmy Saternus” co oznacza, że nie należy używać produktów firmy Saternus. Można oczywiście te produkty przetworzyć i nadać im nowy kształt i materiał, jak również zaproponować zupełnie nowe urządzenia zabawowe i komunalne. Patrz również Odp nr1.

Pytanie 12

Czy możliwe jest, aby w ramach jednego zespołu projektowego występowały osoby będące PROFESJONALISTAMI i STUDENTAMI? Jeśli jest to możliwe, to do której z kategorii należy zaliczyć taki zespół?

Odpowiedź 12

Możliwe jest, aby w ramach jednego zespołu projektowego występowały osoby będące PROFESJONALISTAMI i STUDENTAMI. Zespół, w którym przynajmniej jedna z osób jest PROFESJONALISTĄ należy zaliczyć do kategorii PROFESJONALIŚCI i w godle uwzględnić literę P zgodnie z pkt.5.2.2 i pkt.6.1 Warunków Konkursu.

Pytanie 13

Ad 6.2 Zawartość projektu koncepcyjnego :

- urządzenia zabawowe i komunalne - skala 1:20, 1:10, 1:5 (według uznania Uczestników).
- Czy zapis „według uznania Uczestników” odnosi się do wyboru urządzeń zaprojektowanych przez Uczestników czy także do skali w jakiej mają być przedstawione?

Odpowiedź 13

Zapis „według uznania Uczestników” odnosi się zarówno do wyboru urządzeń zaprojektowanych przez Uczestników jak również do skali, w jakiej mają być przedstawione. Można przedstawić projektowane urządzenia zabawowe i komunalne również w kilku podanych skalach przechodząc od ogółu do detalu.

Pytanie 14

Czy urządzenia te mają być przedstawione w dowolny sposób czy na konkretnych rysunkach (rzut, przekrój, widok). Jeśli tak to na jakich?

Odpowiedź 14

Zgodnie z pkt.6.2 Warunków Konkursu:

- rzuty, przekroje, widoki z podaniem podstawowych materiałów i kolorystyki w skali 1:50
- urządzenia zabawowe i komunalne - skala 1:20, 1:10, 1:5 (według uznania Uczestników).

Zapis ten oznacza, że urządzenia zabawowe i komunalne mogą być pokazane na rzutach, przekrojach i widokach z podaniem podstawowych materiałów i kolorystyki w skali 1:50, ale również w większej skali 1:20, 1:10, 1:5, o wyborze której decyduje Uczestnik Konkursu.

Pytanie 15

Chciałabym się dowiedzieć czy możliwe jest otrzymanie plików 3d z urządzeniami firmy Saternus?

Odpowiedź 15

Pliki 3d z urządzeniami firmy Saternus znajdują się w Warunkach Konkursu, w załączniku nr4. Pliki 3d z urządzeniami firmy Saternus można też ściągnąć ze strony firmy Saternus: www.saternus.pl

Pytanie 16

Co z istniejącą zielenią zarówno tą zaznaczoną na mapie, jak i tą, której na mapie nie ma, a występuje w rzeczywistości?

Odpowiedź 16

Decyzje dotyczące zieleni (przerzedzenia, wycinki, nasadzenia) podejmuje Uczestnik Konkursu.

Pytanie 17

Co z istniejącą infrastrukturą tj. piaskownice, urządzenia, pomnik na Placu Hutników w Chorzowie?

Odpowiedź 17

Decyzje dotyczące istniejących na terenie opracowania urządzeń zabawowych i komunalnych podejmuje Uczestnik Konkursu. Urządzenia te można wykorzystać, przenieść lub zlikwidować. W wypadku pomnika na Placu Hutników w Chorzowie można go przesunąć w inne miejsce.

Pytanie 18

Pytanie dotyczy kategorii profesjonalści, lokalizacja Chorzów.

Czy podana lokalizacja jest docelowym miejscem realizacji placu zabaw?

Jeśli tak to jak należy ustosunkować się do istniejącego układu ścieżek, kiosków, elementów małej architektury itp.? Czy należy respektować zastane elementy jako nienaruszalne czy też istnieje całkowita dowolność w projekcie zagospodarowania terenu?

Odpowiedź 18

Podana lokalizacja jest docelowym miejscem realizacji placu zabaw.

Zgodnie z pkt.5.1.7 Warunków Konkursu po podjęciu decyzji o realizacji placu zabaw w całości lub poszczególnych jego elementów sprawy związane z wykonaniem projektów budowlanych zostaną uzgodnione pomiędzy autorem lub reprezentantem zespołu autorskiego, a Organizatorem Konkursu lub przyszłym Inwestorem.

Decyzje dotyczące istniejących na terenie opracowania układów ścieżek, kiosków, urządzeń zabawowych i komunalnych podejmuje Uczestnik Konkursu. Elementy te można wykorzystać, przenieść lub zlikwidować.

Do decyzji Uczestników Konkursu należy respektowanie zastanych elementów zagospodarowania terenu lub ich zmiana.

Pytanie 19

Pytanie dotyczy kategorii profesjonalści, lokalizacja Chorzów.

Czy istniejąca linia tramwajowa zostanie docelowo zlikwidowana (przeniesiona) czy też należy ją uwzględnić w projekcie?

Odpowiedź 19

Istniejąca linia tramwajowa na Placu Hutników w Chorzowie jest w trakcie likwidacji i obecnie jest sukcesywnie usuwana. Torowisko i trakcja na odcinku Chorzów – Siemianowice Śląskie jest już zlikwidowana.

Pytanie 20

Pytanie dotyczy kategorii profesjonalści, lokalizacja Chorzów.

Czy plac zabaw, jeśli jest planowany w podanej lokalizacji, będzie służył głównie mieszkańcom pobliskich osiedli mieszkaniowych czy też ma być docelową atrakcją na większą skalę? (biorąc pod uwagę jego umiejscowienie w ścisłym centrum miasta w pobliżu Rynku). Czy można wiedzieć, co zdecydowało o tymże umiejscowieniu placu zabaw?

Odpowiedź 20

Określenie użytkowników projektowanego placu zabaw należy do Uczestnika Konkursu. To Uczestnik Konkursu decyduje, jakim grupom społecznym będzie służył plac zabaw będący w założeniu konkursowym „miejscem zabawy, rekreacji i integracji pokoleń” i czy będzie to plac zabaw, który służy mieszkańcom pobliskich osiedli czy też ma być docelową atrakcją na większą skalę. Lokalizacja placu zabaw w tym miejscu została wyznaczona przez Urząd Miasta w Chorzowie.

Pytanie 21

Pytanie dotyczy kategorii profesjonalści, lokalizacja Chorzów.

Czy elementy placu zabaw z oferty organizatora, które powinny być wykorzystane w projekcie (wymagane w Regulaminie 70%) mogą zostać nieznacznie przeprojektowane w celu wpasowania ich w koncepcję projektu autora? Chodzi przykładowo o zmianę kolorystyki lub elementów dekoracyjnych urządzeń lub inne „kosmetyczne” zmiany niewpływające na ogólną koncepcję, zasadę działania czy konstrukcję urządzeń. Czy tego typu zmiany byłyby dopuszczone w ramach 70% urządzeń firmowych czy już raczej traktowane jako pozostałe 30% urządzeń autorskich?

Odpowiedź 21

Elementy placu zabaw z oferty organizatora, które powinny być wykorzystane w projekcie w kategorii PROFESJONALIŚCI (wymagane 70% zgodnie z pkt 6.2 Warunków Konkursu) mogą zostać nieznacznie przeprojektowane w celu wkomponowania w koncepcję projektu autora, ale tylko pod względem kolorystycznym. Zgodnie z pkt.6.2 Warunków Konkursu Uczestnicy Konkursu w kategorii PROFESJONALIŚCI w ramach 30% urządzeń zabawowych i komunalnych mogą zaproponować autorskie rozwiązania i w ramach tych 30% pozostaje dowolność co do konstrukcji, kształtu, detalu, elementów dekoracyjnych, materiału wykończeniowego i kolorystyki.

Pytanie 22

Pytanie dotyczy kategorii profesjonalści, lokalizacja Chorzów.

Założona lokalizacja placu zabaw znajduje się w obszarze o dużym natężeniu ruchu samochodowego. Czy organizator dysponuje wiedzą na temat ewentualnego ograniczenia ruchu kołowego w podanym obszarze?

Odpowiedź 22

Na dzień dzisiejszy organizator nie dysponuje wiedzą na temat ewentualnego ograniczenia ruchu kołowego w podanym obszarze. Zadaniem Uczestnika Konkursu jest zaproponowanie takiego rozwiązania placu zabaw, które uwzględnia jego lokalizację w obszarze o dużym natężeniu ruchu kołowego.

Pytanie 23

Czy złożenie pracy konkursowej z wymaganą kartą identyfikacyjną jest jednoznaczne ze zgłoszeniem do konkursu? Czy niezbędne jest wcześniejsze zgłoszenie – jeśli tak, to w jakiej formie i w jakim terminie?

Odpowiedź 23

Złożenie pracy konkursowej z wymaganą Kartą Identyfikacyjną jest jednoznaczne ze zgłoszeniem do konkursu. Patrz również Odp. nr2.

Pytanie 24

Czy uczestnikiem konkursu może być zespół autorski w którym jeden lub kilku uczestników NIE spełnia wymagań formalnych? Tzn. czy wystarczy jak tylko jeden z członków zespołu spełnia warunki (właściwe dla kategorii) określone w pkt.5.1.1 regulaminu konkursu?

Odpowiedź 24

Tak wystarczy aby tylko jeden z członków zespołu spełniał warunki (właściwe dla kategorii) określone w pkt.5.1.1 Warunków Konkursu.

Pytanie 25

Czy w kategorii profesjonalści, uczestnikiem konkursu może być mgr inż. architekt krajobrazu?

Odpowiedź 25

Zgodnie z pkt.5.1.1 Warunków Konkursu:

Uczestnikiem konkursu może być osoba fizyczna będąca:

KATEGORIA PROFESJONALIŚCI :

- f) mgr inż. architektem
- g) mgr sztuki z dziedziny projektowej

Tak więc mgr inż. architekt krajobrazu może brać udział w Konkursie.

Pytanie 26

Jak rozumieć podany procent dotyczący urządzeń pochodzących z firmy Saternus i propozycji autora pracy konkursowej? Czy chodzi o ilość danego sprzętu (tzn. liczbę), czy o zajmowaną powierzchnię, czy o orientacyjny stosunek jednych urządzeń do drugich?

Odpowiedź 26

W pkt.6.2 Warunków Konkursu, w kategorii PROFESJONALIŚCI : 70% ogólnej liczby urządzeń zabawowych i komunalnych powinno pochodzić z oferty Organizatora, a 30% ogólnej liczby urządzeń powinno stanowić rozwiązania autorskie Uczestnika Konkursu. Czyli chodzi o ilość danego sprzętu.

Pytanie 27

Czy makiety lub ich zdjęcia mogą posłużyć za przedstawienie projektu? Dotyczy fragmentu: „ – wizualizacja całości placu zabaw, - wizualizacje wybranych elementów (w szczególności projektów własnych).

Odpowiedź 27

Zgodnie z pkt.6.2 Warunków Konkursu na planszach muszą być przedstawione m.in.: - wizualizacja całości placu zabaw, - wizualizacje wybranych elementów (w szczególności projektów własnych). Te wizualizacje są wymagane. Oprócz wizualizacji mogą się pojawić zdjęcia makiet, kolaże, grafiki i inne obrazy graficzne przedstawiające rozwiązania projektowe.

Pytanie 28

Czy każde urządzenie autorskie wymaga, aby na planszy znalazł się do niego odpowiedni detal w skali 1:20/10/5 ?

Odpowiedź 28

Do decyzji Uczestnika Konkursu należy wybór do jakich urządzeń autorskich zostanie przedstawiony detal i w jakiej skali (1:20/10/5).

Pytanie 29

Czy stwierdzenie, że każdy uczestnik może nadesłać dowolną ilość prac, dotyczy też zespołów?

Odpowiedź 29

Tak. Stwierdzenie, że każdy Uczestnik może nadesłać dowolną ilość prac dotyczy też zespołów.

Pytanie 30

Czy istnieje sztywna proporcja między ilością terenu przeznaczonego na zabawę, rekreację i integrację?

Odpowiedź 30

Zgodnie z pkt.1.4 a)Warunków Konkursu wymagana powierzchnia placu zabaw to około 700 – 1000 m². Pozostały teren opracowania można przeznaczyć na rekreację i integrację. Na powierzchni placu zabaw można też umieścić urządzenia rekreacyjne i integracyjne.

Pytanie 31

Czy jest możliwość umieszczenia na planie zagospodarowania małych punktów usługowych?

Wypożyczalnia, kiosk z napojami etc?

Odpowiedź 31

Istnieje możliwość umieszczenia na planie zagospodarowania małych punktów usługowych (wypożyczalnia, kiosk z napojami etc). Punkty te jednak nie są przedmiotem opracowania konkursowego i nie należy ich rozrysowywać.

Pytanie 32

Czy zadanie przewiduje też zaprojektowanie urządzeń dodatkowych/uzupełniających. Ogrodowych np. altana?

Odpowiedź 32

Zadanie konkursowe nie przewiduje zaprojektowania dodatkowych urządzeń ogrodowych np. altana. Można je jednak zaznaczyć na placu zabaw czy też terenie rekreacyjnym, ale nie należy ich szczegółowo rozrysowywać. Chyba, że to urządzenie dodatkowe ma funkcję zabawową i wtedy jest również urządzeniem zabawowym i może stanowić projekt autorski.

Pytanie 33

Na podstawie możliwych do wyboru lokalizacji: czy uczestnicy są zobowiązani wykorzystać istniejące rodzaje nawierzchni i nasadzeń (asfalt, piach, drzewa etc)

Czy możliwe są zmiany na potrzeby projektu?

Odpowiedź 33

Możliwe są zmiany nawierzchni i nasadzeń na terenie opracowania konkursowego. Patrz również Odp.16 i Odp.18.

Pytanie 34

Czy zadanie przewiduje umieszczenie na planie zaplecza sanitarnego (toalety miejskie)?

Odpowiedź 34

Można przewidzieć na planie zagospodarowania placu zabaw lub też na terenie rekreacyjnym zaplecze sanitarne, ale nie jest ono przedmiotem opracowania. Tzn. nie należy go projektować, a jedynie zaznaczyć jego umiejscowienie, co pozostawia się do decyzji Uczestników Konkursu.

Pytanie 35

Pytanie dotyczy lokalizacji Chorzów.

Czy słupy elektryczne w północnej części terenu można usunąć?

Odpowiedź 35

Słupy elektryczne należy pozostawić. Ale nie będą miały one wpływu na ocenę pracy konkursowej przez Jury.

Pytanie 36

Pytanie dotyczy lokalizacji Chorzów.

Czy istnieje możliwość doprowadzenia wody na plac zabaw?

Odpowiedź 36

Tak, istnieje możliwość doprowadzenia wody na teren opracowania konkursowego dla lokalizacji w Chorzowie.

Pytanie 37

Czy osoba, która właśnie ukończyła piąty rok na Wydziale Architektury, ale złożenie i obrona pracy magisterskiej nastąpi w styczniu może brać udział w konkursie w kategorii STUDENT?

Odpowiedź 37

Nie. Jeśli osoba ta ukończyła już studia na Wydziale Architektury to jest już inżynierem architektem, a po obronie pracy magisterskiej uzyska tytuł magistra inżyniera architekta. W takim wypadku osoba ta

może brać udział w Konkursie w kategorii PROFESJONALIŚCI, w tej kategorii bowiem oprócz mgr inż. architektów mogą brać udział inż. architekci a także mgr inż. architekci krajobrazu i inż. architekci krajobrazu.

Pytanie 38

Zwracam się z zapytaniem czy jako absolwentka kierunku architektura krajobrazu (studia inżynierskie) oraz absolwentka kierunku gospodarka przestrzenna (studia magisterskie uzupełniające) mogę wziąć udział w pierwszej edycji konkursu SATERNUS?

Odpowiedź 38

Tak, może Pani wziąć udział w Konkursie w kategorii PROFESJONALIŚCI.

Pytanie 39

Czy jeżeli reprezentant zespołu jest architektem, pozostali członkowie lub jeden członek zespołu może być inżynierem budownictwa?

Odpowiedź 39

Tak, jeśli reprezentantem zespołu jest architekt, to pozostali członkowie zespołu nie muszą spełniać warunków formalnych Konkursu. Wystarczy aby tylko jeden z członków zespołu spełniał warunki (właściwe dla kategorii) określone w pkt.5.1.1 Warunków Konkursu.

Pytanie 40

Moje pytanie dotyczy punktu 1.4a. Czy zadaniem konkursowym jest zagospodarowanie całego terenu, również terenu przeznaczonego na rekreację, czy tylko placu zabaw?

Odpowiedź 40

Zgodnie z pkt.1.4 a)Warunków Konkursu wymagana powierzchnia placu zabaw to około 700 – 1000 m².

Zgodnie z pkt.6.2.2 projekt koncepcyjny powinien zawierać zagospodarowanie placu zabaw w skali 1:100. Natomiast zagospodarowanie terenu przeznaczonego na rekreację można przedstawić w mniejszej skali (wg uznania Uczestników Konkursu).

Pytanie 41

W regulaminie jest napisane:

KATEGORIA STUDENCI(S): - wszystkie urządzenia zabawowe i komunalne powinny stanowić rozwiązania autorskie Uczestnika Konkursu, rozwijające i uzupełniające ofertę produktów firmy Saternus.

5.1.3 W projekcie mogą być zastosowane wyłącznie urządzenia zabawowe i komunalne z oferty Organizatora oraz projekty własnych, autorskich urządzeń. Wybory rodzajów i typów urządzeń dokonuje Uczestnik Konkursu.

Czy oznacza to, że w kategorii Studenci, jest wymagane użycie produktów firmy Saternus?

Czy można ograniczyć się do użycia wyłącznie własnych projektów urządzeń?

Czy stylistyka zaproponowanych rozwiązań powinna nawiązywać do produktów firmy Saternus?

Odpowiedź 41

Zgodnie z pkt.6.2 Warunków Konkursu: KATEGORIA STUDENCI(S) - wszystkie urządzenia zabawowe i komunalne powinny stanowić rozwiązania autorskie Uczestnika Konkursu, rozwijające i uzupełniające ofertę produktów firmy Saternus.

Ten zapis oznacza, że w tej kategorii należy zastosować wyłącznie własne projekty urządzeń. Jeśli chodzi o stylistykę zaproponowanych rozwiązań to:

- można uzupełnić i rozwinąć ofertę firmy Saternus inspirować się produktami firmy i zaproponować takie obiekty zabawowe, rekreacyjne i komunalne, których w ofercie nie ma.
- można też uzupełnić i rozwinąć ofertę produktów firmy Saternus tworząc zupełnie nowy design proponując nowe funkcje zabawowe, rekreacyjne i komunalne wg uznania Uczestnika Konkursu.

Pytanie 42

Chciałabym zapytać czy istnieją bloki 3D potrzebne do wykonania wizualizacji (obiekty na placu zabaw) Czy można takie 3D obiektów otrzymać od organizatorów konkursu?

Odpowiedź 42

Pliki 3d z urządzeniami firmy Saternus znajdują się w Warunkach Konkursu, w załączniku nr4. Pliki 3d z urządzeniami firmy Saternus można też ściągnąć ze strony firmy Saternus: www.saternus.pl

Pytanie 43

Mam do Państwa prośbę pokazania skalówki lub podanie podstawowego wymiaru na mapie z Wrocławia, aby umożliwić zeskalowanie.

Odpowiedź 43

Na mapie sytuacyjnej z lokalizacją we Wrocławiu (zał. nr 1B)znajdują się krzyże geodezyjne. Odległość między krzyżami geodezyjnymi to 50 metrów (na mapie u góry zostało to opisane).

Pytanie 44

Czy w projekcie trzeba wziąć pod uwagę rośliny znajdujące się aktualnie na terenie danej lokalizacji (drzew, krzewy itp.), czy jedynie te znajdujące się na mapie sytuacyjnej zawartej w załączniku nr1 do regulaminu? Jest pewna rozbieżność między stanem faktycznym, a tym co znajduje się na mapce.

Odpowiedź 44

Decyzje dotyczące zieleni (przerzedzenia, wycinki, nasadzenia) jak również o zaadaptowaniu istniejących w rzeczywistości drzew i krzewów podejmuje Uczestnik Konkursu.

Pytanie 45

Interesuje mnie czy w konkursie mogą wziąć udział absolwenci architektury krajobrazu (mgr inż.)? Czy opis techniczny ma być umieszczony na oddzielnej planszy z rozwiązaniami technicznymi czy może być wkomponowany w plansze zawierające koncepcję i wizualizacje?

Odpowiedź 45

W Konkursie mogą wziąć udział absolwenci architektury krajobrazu (mgr inż. architekci oraz inż. architekci)

Zgodnie z pkt.6.2 Warunków Konkursu: opis techniczny na planszy, w którym zostaną podane rozwiązania technologiczne i materiałowe dotyczące proponowanych rozwiązań (maksymalnie 2500 znaków ze spacjami). Zapis ten oznacza, że opis ma być wkomponowany w dowolną planszę.

Pytanie 46

I would like to present as a foreign architect who is already staying in Poland. I am interested in the competition mentioned and I would like to make some questions related to my possible participation.

- A. As foreign professional architect, I am in conditions of being a participant in this competition? If the answer is positive, I would like to participate in the professional category but my professional degree doesn't include "master in engineering" because the universities from my country give the title of "architect" without any master studies or specialization mentioned.
- B. I haven't seen any information about a registering or payment fee for the competition. Is this a free opened competition?...and the registering is
- C. In the professional category is written I need to use 70% of the products from Saternus (inside the information attached, the Autocad drawings for park designing), so this 30% should be my own design. If this relation in percents is not exact, would it be a problem in the judgement of the proposals for the competition?
- D. About the locations: Do I have to choose 1 location for making 1 design proposal? Or it is possible that the proposal has to be worked including the 4 locations mentioned.

Odpowiedź 46

- A. Yes, you can take part in the competition in Professionals category with the title of architect.
- B. There is no participation fee in the competition and it does not require registration. Your participation will be confirmed only by handing over your work with required Competition Card.
- C. In 6.2 of the Competition Rules, in Professionals category: 70% of all facilities (for playground and leisure) should come from Organizer offer, and 30% of all that facilities should be designed by the participant. We have to respect this provision.
- D. According to 1.2 of the Competition Rules the participant has to choose one location (1A, B, C or D) for one proposed design solution. But according to 5.2.2 of the Competition Rules each participant can hand over any number of competition entries.